

P.I.T.

PSW550-T



SCREW PUMP

СКВАЖИННЫЙ НАСОС

550W

**Powerful
Efficient**

Please read the instruction manual carefully before use!

Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию перед использованием!





English

Safety instructions

General power tool safety warnings



WARNING Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Retain these instructions and directions for future use.

ATTENTION!

- ▶ Do not use the product without protective grounding!
- ▶ Installation of a residual current device (RCD) with a rated leakage current of 30 mA is mandatory!
- ▶ The installation of the product and the electrical outlet for connecting it to the mains must be carried out by qualified electricians.
- ▶ To avoid accidents, it is strictly forbidden to carry out any repair / maintenance work on the equipment without disconnecting it from the electrical network.
- ▶ The product is intended for pumping ONLY fresh water. DO NOT use the pump for pumping salt water, solvents, corrosive, flammable or explosive liquids, liquid food, faeces.
- ▶ Do not allow the pump to run dry (without water intake) and / or with a blocked supply channel.
- ▶ Do not block the water intake holes of the product.
- ▶ To avoid product damage, DO NOT turn ON or USE the product at temperatures below 1 ° C, and do not leave it working overnight if frost is possible.
- ▶ The pump is cooled by the surrounding water. Therefore, do not operate the product outside of water and do not use in bodies of water or tanks with water temperatures above 35 ° C.
- ▶ Do not repair or disassemble the product yourself.

Electrical safety

- ▶ **ATTENTION!** If the safety instructions are not followed, there is a danger electric shock.

The product is intended for use in FULL immersion. Observe the condition of the insulation of the network cable, do not damage the insulation.

When connecting the product to the

mains power supply, use only grounded electrical outlets to avoid electric shock.

- ▶ **Unsuitable power plugs can be dangerous.** Outdoors, use only approved and appropriately marked extension cords with sufficient wire cross-section.
- ▶ Do not use the mains power cable to transport or fix the instrument.
- ▶ When disconnecting the appliance from the mains, pull the plug, not the cable.
- ▶ Be careful not to pinch the power cord or rub it against sharp edges.
- ▶ Install the device in a rack and over-fill-proof position.
- ▶ The mains voltage must correspond to the voltage specified in the technical specifications.
- ▶ DO NOT operate the pump in water bodies (ponds, pools), in which there are or may be people, and it is also forbidden for people to be in a water body with the pump running.
- ▶ Electrical connections must only be made by a qualified electrician.

Safety of people

- ▶ For safety reasons, persons under the age of 16 or those who have not read this manual must not be allowed to work with the device.
- ▶ The pump is not intended for use by persons with reduced physical or mental capabilities or lack of experience and knowledge of the user, unless he is supervised and instructed in the use of the device by a person responsible for safety.
- ▶ It is forbidden to operate and service the pump while in a state of extreme fatigue, alcoholic, drug intoxication or under the influence of strong medications.
- ▶ Keep children and pets away from the pump while it is running. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.

Safety instructions for working with the pump

- ▶ Any use of the pump in violation of the rules for its operation is considered improper use. Only the user is liable for damage resulting from improper use.
- ▶ The pump is not intended for professional or industrial use. Long-term continuous use is not allowed.

- ▶ **Unauthorized modifications to the pump design, as well as the use of parts that have not passed the tests and are not approved for use by the manufacturer, are prohibited.**
- ▶ **It is forbidden to pump explosive, flammable, corrosive or health hazardous substances, as well as water containing mechanical impurities in the form of sand, stones, etc.**
- ▶ **The pump is not suitable for pumping chlorine-containing water in swimming pools.**
- ▶ **Not recommended for pumping drinking water.**
- ▶ **When starting the pump for the first time, ensure that it is completely filled with water. it is not allowed to operate the pump without water consumption.**
- ▶ **Air entering the suction line is not allowed.**
- ▶ **To avoid freezing, the water must be completely drained from the pump and from the suction and pressure lines.**

Description of product and services



Product and Service Description

Read all safety directions and instructions.

Failure to follow the safety instructions and instructions can result in electric shock, fire and / or serious injury.

Please observe the illustrations at the beginning of the operating instructions

Intended use

The pump is designed for pumping clean water from wells, wells, reservoirs and reservoirs, for automatic water supply systems at home, for irrigation of gardens and vegetable gardens.

The product is not intended for continuous operation (continuous pumping mode).

Pump device

The general view of the tool is presented on the page with illustrations.

1. Electric pump
2. Outlet connection
3. Cable lugs
4. Power cord

Technical data

Model	PSW550-T
Rated voltage	220 V~/50 Hz
Rated power	550 W
Performance	1.4 m³/h

Model	PSW550-T
Lifting height	80 m
Outlet diameter	25 mm
The weight	8 Kg

Contents of delivery

Screw pump	1 pc
Instruction manual	1 pc
Outlet fitting	1 pc

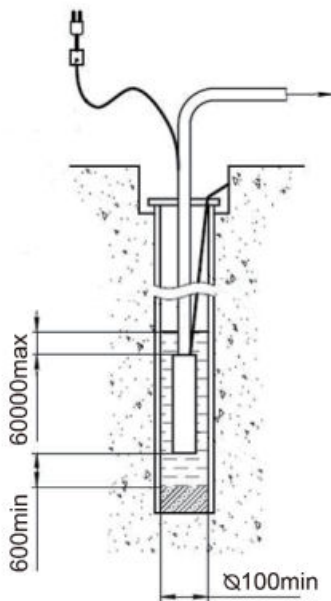
Note

In text and numbers, may technical errors and mistakes were made Since the product is constantly being improved, P.I.T. reserves the right to make changes to the specifications and equipment of the product specified here without prior notice.

Preparation for work

To put the electric pump into operation, you must:

- ▶ **Connect the socket to the mains, taking into account the safety requirements set forth above;**
- ▶ **Make sure that there is no mechanical damage to the electric power cable;**
- ▶ **Connect the electric pump using adapters with a pressure pipe or a hose with a diameter of at least 1 inch (see. Electric pump installation diagram)**



- ▶ **Tie the cable to the holes in the cover of the electric pump;**

► Lower the electric pump into the water and fix the cable over the well, well, etc.

The pump must be located at least 60 cm from the bottom and 50 cm from the surface of the water.

Do not allow the entry of foreign bodies, sharp objects, etc. into the hole in the cover at the bottom of the electric pump to avoid damage to the rubber diaphragm.

Lower the electric pump, holding the cable and pipeline, watch out for free suspension of the power cord. When lowering the electric pump, protect the cord from possible damage. After lowering the electric pump into the well, fix the cable and pipeline on the surface in such a way that the weight of the pipeline and the water in it is not transferred to the power cord.

ATTENTION! The condensing box and the socket must be placed under a shed or indoors, protected from possible exposure to splashing water and atmospheric precipitation.

To eliminate the possibility of clogging of the pumping part, it is recommended to install a check valve at the pump outlet.

Operating procedure

Before connecting the electric pump to the network, make sure it is completely immersed. Connect the electric pump to the mains with a plug.

Attention! Operate the electric pump only in a developed and cleaned well. If contaminated water appears, the electric pump should be turned off and the position of the pump relative to the bottom of the reservoir or well should be checked again.

Remember that pumping water with a high content of mechanical impurities leads to a reduction in the service life of the electric pump and voids the right to warranty repair.

The performance of the electric pump depends on the depth of the water, the length, diameter and type of the pipeline used, etc. To prevent pumping out of water from the well, the well, match the productivity of the latter with the volumetric flow of the pump by closing the valve installed at the outlet of the pipeline from the well, well. In this case, the volumetric flow should not be less than 400 l / h. A further decrease in the volumetric flow and complete shut-off of the valve can lead to overheating and failure of the electric pump.

In order to avoid overheating and damage to excess supply cable, during operation of the electric pump, do not leave it in a tightly

wound coil, which impedes the access of air for cooling.

In the event that the operating pump stops due to the activation of the thermal relay, turn on the electric pump after the relay has cooled down and eliminate the causes of operation by pressing the relay activation button on the capacitor box (depending on the pump model).

Lowering the voltage in the network when the electric pump is running, leads to a decrease in the head developed by the pump, productivity and to an increase in the current consumption.

When the voltage in the network drops below 200V, it is recommended to use a voltage stabilizer of the appropriate power, or bring the voltage back to normal in another way.

Storage and maintenance

Be sure to flush the pump with clean water after each use.

Storage

In case of prolonged inactivity of the pump, as well as in winter, storage must be carried out in a dry, heated room. First, it is necessary to drain the remaining water from it and pipes, rinse with clean water and dry.

The pump does not require preservation. It should be stored at temperatures between + 1 ° C and + 35 ° C, away from heating devices and avoiding direct sunlight.

Service

Have your power tool repaired by qualified personnel only and using original replacement parts to ensure the safety of your power tool. For a list of authorized service centers, see the official P.I.T. link <https://pit-tools.ru/services/>

Description of product date

The date of manufacture of the product is encrypted in the serial number printed on the body of the instrument. The first 2 digits indicate the year of manufacture, the next 2 digits are the month and the next 2 digits are the day.

Recycling

When disposing of a damaged pump, take all measures to avoid harm to the environment. Do not attempt to dispose of the pump yourself. It is highly recommended that you contact the dedicated.

Maintenance and cleaning

► Before any work on the machine itself (e. g. maintenance, tool change, etc.) as

well as during transport and storage, remove the battery from the power tool.

There is danger of injury when unintentionally actuating the On / Off switch.

- **For safe and proper working, always keep the machine and ventilation slots clean.**

When the battery is no longer operative, please refer to an authorised after-sales service agent for P.I.T. power tools.

Dispose of waste

 Damaged power tools, batteries, accessories and waste packaging materials must be recycled and reused in an environmentally friendly manner.

Do not throw power tools and accumulators / batteries into general household waste!

Product serial number interpretation

No.

17	07	30	0395
----	----	----	------

Year month day

The first and second digits of the product serial number from left to right

Year of production, the third and fourth digits indicate the month of production, the fifth and sixth digits indicate the production day.

WARRANTY SERVICE CONDITIONS

1. This Warranty Certificate is the only document that confirms your right to free warranty service. Without presenting this certificate, no claims are accepted. In case of loss or damage, the warranty certificate is not restored.

2. The warranty period for the electric machine is 12 months from the date of sale, during the warranty period the service department eliminates manufacturing defects and replaces parts that have failed due to the fault of the manufacturer free of charge. In the warranty repair, an equivalent operable product is not provided. Replaceable parts become property of service providers.

P.I.T. is not liable for any damage that may be caused by operation of the electric machine.

3. Only clean tool accompanied with the following duly executed documents: this Warranty Certificate, Warranty Card, with all fields filled out, bearing the stamp of the trade organization and the signature of the buyer, shall be accepted for warranty repair.

4. Warranty repair is not performed in the following cases:

- in the absence of a Warranty Certificate and a Warranty Card or their incorrect execution;
- with failure of both a rotor and a stator of the electric engine, charring or melting of primary winding of the welding machine transformer, charging or starting-charging device, with internal parts melting, burn down of electronic circuit boards;
- if a Warranty Certificate or a Warranty Card does not correspond to this electric machine or to the form established by the supplier;
- upon expiration of the warranty period;
- at attempts of opening or repair of the electric machine outside the warranty workshop; making constructive changes and lubrication of the tool during the warranty period, as evidenced, for example, by the creases on the spline parts of the fasteners of non-rotational parts.
- when using electric tools for production or other purposes connected with making a profit, as well as in case of malfunctions related to instability of the power network parameters exceeding the norms established by GOST;
- in the events of improper operation (use the electric machine for other than intended purposes, attachments to the electric machine of attachments, accessories, etc. not provided by the manufacturer);
- with mechanical damage to the case, power cord and in case of damages caused by aggressive agents and high and low temperatures, ingress of foreign objects in the ventilation grids of the electric machine, as well as in case of damage resulting from improper storage (corrosion of metal parts);
- natural wear and tear on the parts of the electric machine, as a result of long-term operation (determined on the basis of the signs of full or partial depletion of the specified mean life, great contamination, presence of rust outside and inside the electric machine, waste lubricant in the gearbox);
- use of the tool the purposes for other than specified in the operating instructions.
- mechanical damages to the tool;
- in the event of damages due to non-observance of the operating conditions specified in the instruction (see chapter "Safety Precautions" of the Manual).
- damage to the product due to non-observance of the rules of storage and transportation.

Preventive maintenance of electric machines

(cleaning, washing, lubrication, replacement of anthers, piston and sealing rings) during the warranty period is a paid service.

The service life of the product is 3 years. Shelf life is 2 years. It is not recommended for operation after 2 years of storage from the date of manufacture, which is indicated in the serial number on the label of the instrument, without preliminary verification (for the definition of the date of manufacture, see the User's Manual earlier).

The owner is notified of any possible violations of the above terms of warranty service upon completion of diagnostics in the service center.

The owner of the tool entrusts the diagnostic procedure to be conducted in the service center in his absence.

Do not operate the electric machine when there are signs of excessive heat, sparking, or noise in the gearbox. To determine the cause of the malfunction, the buyer should contact the warranty service center.

Malfunctions caused by late replacement of carbon brushes of the engine are eliminated at the expense of the buyer.

5. The warranty does not cover:

- replacement accessories (accessories and components), for example: batteries, discs, blades, drill bits, borers, chucks, chains, sprockets, collet clamps, guide rails, tension and fastening elements, trimming device heads, base of grinding and belt sander machines, hexagonal heads, etc.,
- fast wearing parts, for example: carbon brushes, drive belts, seals, protective covers, guiding rollers, guides, rubber seals, bearings, toothed belts and wheels, shanks, brake belts, starter ratchets and ropes, piston rings, etc. Their replacement during the warranty period is a paid service;
- power cords, in case of damage to the insulation, power cords are subject to mandatory replacement without the consent of the owner (paid service);
- tool case.

Русский

Указания по технике безопасности
Общие указания по технике безопасности для электроинструментов



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности.

Несоблюдение указаний и инструкций по технике безопасности может стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

ВНИМАНИЕ!

- ▶ Не допускайте эксплуатации изделия без защитного заземления!
- ▶ Установка устройства защитного отключения (УЗО) номинальным током утечки 30 мА обязательна!
- ▶ Монтаж изделия и электрической розетки для его подключения электросети должны выполнять квалифицированные специалисты по электромонтажным работам.
- ▶ Во избежание несчастных случаев, категорически запрещается производить какие-либо ремонтные/обслуживающие работы на оборудовании без отключения его от электрической сети.
- ▶ Изделие предназначено для перекачивания **ТОЛЬКО** пресной воды. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** насос для перекачивания соленой воды, растворителей, агрессивных, легковоспламеняющихся и взрывчатых жидкостей, жидких пищевых продуктов, фекалий.
- ▶ Не допускайте работу насоса «всухую» (без забора воды) и/или с перекрытым подающим каналом.
- ▶ Не закрывайте водозаборные отверстия изделия.
- ▶ Во избежание выхода изделия из строя **НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ** и **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** изделие при температурах ниже 1°C, а также не оставляйте его работающим на ночь при возможности заморозков.
- ▶ Насос охлаждается окружающей водой. Поэтому не допускайте работы изделия вне воды и не используйте в водоемах или резервуарах с температурой воды выше 35°C.
- ▶ Не ремонтируйте и не разбирайте изделие самостоятельно.

Электробезопасность

ВНИМАНИЕ! При несоблюдении указаний по технике безопасности существует опасность поражения электрическим током.

- ▶ Изделие предназначено для эксплуатации при **ПОЛНОМ** погружении. Следите за состоянием изоляции сетевого кабеля, не допускайте повреждения изоляции.

При подключении изделия в сеть электропитания используйте только розетки с заземлением – это поможет избежать удара электрическим током.

- ▶ Неподходящие электрические удлинители могут представлять опасность. Вне помещений следует использовать только допущенные для использования и соответственно маркированные электрические удлинители с достаточным поперечным сечением провода.
- ▶ Не используйте сетевой кабель питания для транспортировки или фиксации прибора.
- ▶ При отсоединении прибора от сети питания необходимо тянуть за штепсельную вилку, а не за кабель.
- ▶ Следите за тем, чтобы сетевой кабель не защемлялся и не терся об острые края.
- ▶ Устанавливайте устройство в стойком и защищенном от перелива положении.
- ▶ Напряжение в сети должно соответствовать напряжению, указанному в технических характеристиках.
- ▶ **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** эксплуатация насоса в водоемах (прудах, бассейнах), в которых находятся или могут находиться люди, а также запрещается людям находиться в водоеме с работающим насосом.
- ▶ Электрические соединения должны выполняться только квалифицированным электриком.

Безопасность людей

- ▶ В целях безопасности лица моложе 16 лет, а также лица, не ознакомившиеся с данным руководством, не должны допускаться до работы с устройством.
- ▶ Насос не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими или умственными способностями или при отсутствии у пользователя опыта и знаний, если

он не находится под контролем и не проинструктирован об использовании устройства лицом, ответственным за безопасность.

- ▶ Запрещается эксплуатировать и обслуживать насос, находясь в состоянии сильной усталости, алкогольного, наркотического опьянения или под воздействием сильнодействующих медицинских препаратов.
- ▶ Дети и домашние животные не должны находиться вблизи насоса во время его работы. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.

Указания по технике безопасности при работе с насосом

- ▶ Любое использование насоса с нарушением правил его эксплуатации считается использованием не по назначению. За ущерб, возникший в результате использования не по назначению, ответственность несёт только пользователь.
- ▶ Насос не предназначен для профессионального или промышленного использования. Не допускается длительное непрерывное использование.
- ▶ Запрещается самовольное внесение изменений в конструкцию насоса, а также использование деталей, не прошедших испытания и не разрешённых к применению изготовителем.
- ▶ Запрещается перекачивание взрывоопасных, горючих, агрессивных или опасных для здоровья веществ, а также воды, содержащей механические примеси в виде песка, камней, и т. п.
- ▶ Насос не предназначен для перекачивания хлорсодержащей воды в плавательных бассейнах.
- ▶ Не рекомендуется для перекачивания питьевой воды.
- ▶ При первом запуске насоса необходимо обеспечить его полное заполнение водой. не допускается работа насоса без расхода воды.
- ▶ Не допускается попадание воздуха во всасывающую магистраль.
- ▶ Во избежании замерзания необходимо полностью слить воду из насоса, а также всасывающей и напорной магистралей.

Описание продукта и услуг



Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности.

Несоблюдение указаний по технике безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжёлым травмам.

Пожалуйста, соблюдайте иллюстрации в начале руководства по эксплуатации.

Применение по назначению

Насос предназначен для перекачивания чистой воды из скважин, колодцев, резервуаров и водоемов, для систем автоматического водоснабжения дома, орошения сада и огорода.

Изделие не предназначено для продолжительной работы (режим длительной перекачки).

Устройство насоса

Общий вид инструмента представлен на странице с иллюстрациями.

1. Электронасос
2. Выходной штуцер
3. Проушины крепления троса
4. Шнур сетевого питания

Технические данные

Модель	PSW550-T
Номинальные напряжение/частота	220 В / 50 Гц
Номинальная мощность	550 Вт
Производительность	1.4 м³ / ч
Высота подъема	80 м
Диаметр выхода	25 мм
Вес	8 кг

Комплект поставки

Скважинный насос	1 шт.
Инструкция пользователя	1 шт.
Выходной штуцер	1 шт.

Примечание

В тексте и цифровых обозначениях могут быть допущены технические ошибки и опечатки. Так как изделие постоянно совершенствуется, P.I.T. оставляет за собой право на внесение изменений в указанные здесь технические характеристики и комплектацию изделия без предварительного уведомления.

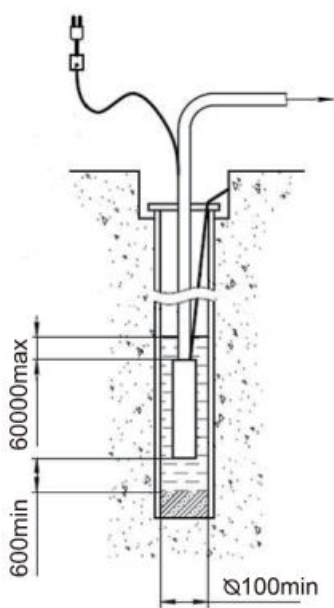
Подготовка к работе

Для ввода электронасоса в действие необходимо:

- ▶ произвести подключение розетки к пи-

тающей сети с учетом требований безопасности, изложенных выше;

- ▶ убедиться в отсутствии механических повреждений электрического кабеля питания;
- ▶ соединить электронасос с помощью переходников с напорным трубопроводом или шлангом диаметром не менее 1 дюйма (см. Схему установки электронасоса)



- ▶ привязать трос к отверстиям в крышке электронасоса;
- ▶ опустить электронасос в воду и закрепить трос над скважиной, колодцем и т.п. Насос должен быть расположен не ближе 60 см от дна и 50 см от поверхности воды. Не допускайте попадания инородных тел, острых предметов и т.п. в отверстие крышки внизу электронасоса во избежание повреждения резиновой диафрагмы. Спуск электронасоса производите, удерживая трос и трубопровод, следите за свободным подвешиванием шнура питания. При опускании электронасоса оберегайте шнур от возможных повреждений. Опустив электронасос в скважину, закрепите трос и трубопровод на поверхности таким образом, чтобы вес трубопровода и находящейся в нем воды не передавался на шнур питания.

ВНИМАНИЕ! Конденсаторную коробку и

розетку необходимо разместить под навесом или в помещении, защитив их от возможного воздействия брызг воды и атмосферных осадков.

Для исключения возможности засорения насосной части, рекомендуется установить обратный клапан на выходе насоса.

Порядок работы

Перед включением электронасоса в сеть, убедитесь в его полном погружении.

Подключите электронасос к сети с помощью штепсельной вилки.

ВНИМАНИЕ! Эксплуатируйте электронасос только в разработанной и очищенной скважине. В случае появления загрязненной воды электронасос следует выключить и еще раз проверить положение насоса относительно дна водоема или скважины. Помните, что перекачивание воды с повышенным содержанием механических примесей приводит к сокращению срока службы электронасоса и лишает права на гарантийный ремонт.

Производительность электронасоса зависит от глубины залегания воды, длины, диаметра и типа используемого трубопровода и т. д. Для предотвращения выкачивания воды из скважины, колодца, согласуйте производительность последних с объемной подачей насоса при помощи перекрытия вентиля, установленного на выходе трубопровода из скважины, колодца. При этом объемная подача не должна быть менее 400 л/час. Дальнейшее уменьшение объемной подачи и полное перекрытие вентиля могут привести к перегреву и выходу электронасоса из строя.

Во избежание перегрева и порчи излишков питающего кабеля, во время работы электронасоса не оставляйте его в плотно смотанной бухте, затрудняющей доступ воздуха для охлаждения.

В случае остановки работающего насоса из-за срабатывания теплового реле, включение электронасоса после остывания реле и устранения причин срабатывания осуществить путем нажатия кнопки активации реле на конденсаторной коробке (в зависимости от модели насоса).

Понижение напряжения в сети при работающем электронасосе, ведет к снижению развиваемых насосом напора, производительности и к повышению потребляемого тока.

При понижении напряжения в сети ниже 200В рекомендуется применять стабили-

зитор напряжения соответствующей мощности, либо привести напряжение в норму иным способом.

Хранение и техническое обслуживание

После каждого использования обязательно промывайте насос чистой водой.

Хранение

При длительном бездействии насоса, а также в зимний период, хранение необходимо осуществлять в сухом отапливаемом помещении. Предварительно необходимо слить из него и труб остатки воды, промыть чистой водой и высушить.

Насос не требует консервации. Его следует хранить при температуре от +1°C до +35°C, вдали от нагревательных приборов и избегая попадания прямых солнечных лучей.

Сервис

Ремонт вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается безопасность электроинструмента.

Список авторизованных сервисных центров можно посмотреть на официальном сайте P.I.T. по ссылке <https://pittools.ru/services/>

Транспортировка

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков.

Утилизация



При утилизации пришедшего в негодность насоса примите все меры, чтобы не нанести вреда окружающей среде.

Не стоит самостоятельно пытаться утилизировать насос. Настоятельно рекомендуется обратиться в специальную службу.

РАСШИФРОВКА ДАТЫ ИЗГОТОВЛЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ

№.

1	7	0	7	3	0	0	3	9	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

год месяц день

Дата изготовления изделия зашифрована в серийном номере, напечатанном на корпусе инструмента. Первые 2 цифры обозна-

чают год выпуска, следующие 2 цифры – месяц и следующие 2 цифры – день.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Настоящее гарантийное свидетельство является единственным документом, подтверждающим ваше право на бесплатное гарантийное обслуживание. Без предъявления данного свидетельства претензии не принимаются. В случае утери или порчи гарантийное свидетельство не восстанавливается.

2. Гарантийный срок на электроинструмент, а также зарядные устройства и аккумуляторные батареи серии OnePower составляет 12 месяцев со дня продажи, в течение гарантийного срока сервисная служба бесплатно устраняет производственные дефекты и производит замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя. На период гарантийного ремонта эквивалентный исправный инструмент не предоставляется. Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса.

Компания P.I.T. не несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с электроинструментом.

3. В гарантийный ремонт инструмент принимается в чистом виде, при обязательном наличии надлежащим образом оформленных документов: настоящего гарантийного свидетельства, гарантийного талона, с полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя.

4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:

- при отсутствии гарантийного свидетельства и гарантийного талона или неправильном их оформлении;
- при совместном выходе из строя якоря и статора электродвигателя, при обугливание или оплавлении первичной обмотки трансформатора сварочного аппарата, зарядного или пуско-зарядного устройства, при оплавлении внутренних деталей, прожиге электронных плат;
- если гарантийное свидетельство или талон не принадлежат данному электроинструменту или не соответствует установленному поставщиком образцу;
- по истечении срока гарантии;
- при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской;

- внесения конструктивных изменений и смазки инструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей.

- при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ;

- при неправильной эксплуатации (использование электроинструмента не по назначению, установки на электроинструмент не предназначенных заводом-изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.;

- при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также при повреждениях, наступивших в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей);

- при выходе из строя электродвигателя, вследствие заклинивания крыльчатки насоса.

- при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительной эксплуатации (определяется по признакам полной или частичной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента, отработанной смазки в редукторе);

- использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации.

- при механических повреждениях инструмента;

- при возникновении повреждений в связи с несоблюдением предусмотренных инструкцией условий эксплуатации (см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции).

- повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка, смазка, замена пыльников, поршневых и уплотнительных колец) в гарантийный период является платной услугой.

Срок службы изделия составляет 3 года.

Срок хранения – 2 года. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 2 лет хранения с даты изготовления, которая указана в серийном номере на этикетке инструмента, без предварительной проверки (определение даты выпуска смотрите ранее в Руководстве пользователя).

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики в сервисном центре.

Владелец инструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

Запрещается эксплуатация электроинструмента при проявлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую.

Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя, устраняются за счет покупателя.

5.Гарантия не распространяется на:

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: аккумуляторы, диски, ножи, сверла, буры, патроны, цепи, звездочки, цанговые зажимы, шины, элементы натяжения и крепления, головки триммеров, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры, головки шестигранные сменные насадки и т.п.

- быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, направляющие, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы, ленты тормоза, храповики и тросы стартеров, поршневые кольца и т.п.

Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.

-шнуры питания, в случае повреждения изоляции, шнуры питания подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная), в т.ч. корпуса инструмента.

P.I.T. WARRANTY CERTIFICATE

Product Name _____

Product Serial Number Charger Serial Number

Sale Date _____

Trade Organization Name _____

Place of seal

Dear customer!

Thank you for purchasing the P.I.T.tool, and we hope that you will be satisfied with your choice. In the process of manufacturing the P.I.T.tools pass multilevel quality control, if nevertheless your product will need maintenance, please contact the authorized P.I.T.service centers.

Attention!

When buying, ask a seller to check the completeness and operability of the tool, to fill out the Warranty Certificate, the Warranty Card (the boxes shall be filled out by a seller) and to affix the seal of the trade organization in the Guarantee Certificate and the Warranty Card.

Warranty

By this Warranty Certificate, P.I.T. company guarantees the absence of defects of the production nature.

In the event any of the above defects are detected during the warranty period, the specialized P.I.T. service centers shall repair the product and replace the defective spare parts free of charge.

The warranty period for P.I.T. electric machines is 12 months from the date of sale.

“The warranty maintenance terms acknowledged and accepted. The operability and completeness of the product are checked in my presence. No claims on quality and appearance.”

Buyer's Signature _____ Surname (legibly) _____

Phone _____

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО НА ИНСТРУМЕНТ P.I.T.

Наименование изделия _____

Серийный номер изделия □□□□□□□□□□

Серийный номер зарядного устройства □□□□□□□□□□

Дата продажи « ____ » _____

Наименование торговой организации _____

Уважаемый покупатель!

М.П.

Благодарим Вас за покупку инструмента P.I.T. и надеемся, что Вы останетесь довольны своим выбором.

При необходимости обслуживания Вашего изделия обращайтесь в авторизованные сервисные центры P.I.T. Все сервисные центры представлены на сайте www.pittools.ru

Внимание!

При покупке требуйте у продавца проверки работоспособности инструмента и его комплектности, а также заполнения гарантийного свидетельства, гарантийного талона (графы «Заполняются продавцом») и простановки печати торговой организации в гарантийном свидетельстве и гарантийных талонах.

Гарантия

На основании данного гарантийного свидетельства компания P.I.T. гарантирует отсутствие дефектов производственного характера.

Если в течение гарантийного срока в Вашем изделии обнаружатся указанные дефекты, то специализированные сервисные центры P.I.T. бесплатно отремонтируют изделие и заменят дефектные запасные части.

Гарантийный срок на электроинструменты P.I.T. составляет 12 месяцев со дня продажи.

«С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). Работоспособность и комплектность изделия проверены в моем присутствии. Претензий к качеству и внешнему виду не имею».

Подпись покупателя _____ Фамилия (разборчиво) _____

Телефон _____

P.I.T. WARRANTY CARD

P.I.T. № 1			
Name	Serial Number	Sale Date	Date of Receipt from Repair
		20	20
Name			Place of Seal
Serial Number			
Sale Date			Place of Seal
(Filled out by a Seller)			
WARRANTY REPAIR CARD			
Date of Acceptance for Repair			Place of Seal
Application for Repair			
Customer			Place of Seal
Phone (Address)			
Cause of Application			Place of Seal
Date of Receipt from Repair			
The Tool is checked in my presence			Place of Seal
(The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)			

P.I.T. № 2			
Name	Serial Number	Sale Date	Date of Receipt from Repair
		20	20
Name			Place of Seal
Serial Number			
Sale Date			Place of Seal
(Filled out by a Seller)			
WARRANTY REPAIR CARD			
Date of Acceptance for Repair			Place of Seal
Application for Repair			
Customer			Place of Seal
Phone (Address)			
Cause of Application			Place of Seal
Date of Receipt from Repair			
The Tool is checked in my presence			Place of Seal
(The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)			

P.I.T. № 3			
Name	Serial Number	Sale Date	Date of Receipt from Repair
		20	20
Name			Place of Seal
Serial Number			
Sale Date			Place of Seal
(Filled out by a Seller)			
WARRANTY REPAIR CARD			
Date of Acceptance for Repair			Place of Seal
Application for Repair			
Customer			Place of Seal
Phone (Address)			
Cause of Application			Place of Seal
Date of Receipt from Repair			
The Tool is checked in my presence			Place of Seal
(The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)			

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН P.I.T.

P.I.T.

Талон № 1

Наименование _____
 Серийный номер _____
 Дата продажи «____» _____ 20__ Place of Seal
 (Заполняется продавцом)
 КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА
 Дата приема ремонт _____ 20__
 Заявка на ремонт _____
 Заказчик _____
 Телефон (адрес) _____
 Причина обращения _____
 Дата получения от ремонта _____ 20__
 Инструмент проверен в моем присутствии _____
 (Заказ заполняется в Сервисном Центре) (Подпись)

Наименование _____
 Серийный номер _____
 Дата продажи _____ 20__
 Дата получения от ремонта _____ 20__

P.I.T.

Талон № 2

Наименование _____
 Серийный номер _____
 Дата продажи «____» _____ 20__ Place of Seal
 (Заполняется продавцом)
 КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА
 Дата приема ремонт _____ 20__
 Заявка на ремонт _____
 Заказчик _____
 Телефон (адрес) _____
 Причина обращения _____
 Дата получения от ремонта _____ 20__
 Инструмент проверен в моем присутствии _____
 (Заказ заполняется в Сервисном Центре) (Подпись)

Наименование _____
 Серийный номер _____
 Дата продажи _____ 20__
 Дата получения от ремонта _____ 20__

P.I.T.

Талон № 3

Наименование _____
 Серийный номер _____
 Дата продажи «____» _____ 20__ Place of Seal
 (Заполняется продавцом)
 КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА
 Дата приема ремонт _____ 20__
 Заявка на ремонт _____
 Заказчик _____
 Телефон (адрес) _____
 Причина обращения _____
 Дата получения от ремонта _____ 20__
 Инструмент проверен в моем присутствии _____
 (Заказ заполняется в Сервисном Центре) (Подпись)

Наименование _____
 Серийный номер _____
 Дата продажи _____ 20__
 Дата получения от ремонта _____ 20__



www.pit-tools.com

P.I.T.

Поставщик / производитель: Xinjiang Longbo Industrial Co., Ltd./Синьцзян Лонгбо Индастриал Ко., Лтд.

Адрес производства: Rm. 602, 6th Floor, No. 531, Weixing Road, Economic And Technological Development Zone, Urumqi, Xinjiang, China / Оф.602, 6 этаж, №531, Вейшинг Род, Экономик Энд Технолоджикал Девелопмент Зон, Урумчи, Синьцзян, Китай

Импортер/ организация, уполномоченная принимать претензии: ООО «Турбо-Тулс»

Юридический адрес: 117246, г. Москва, ул. Херсонская, 43 - 670

Вопросы и предложения направляйте по адресу: 614058, г. Пермь, ул. Фоминская, 36

Горячая линия по сервисному обслуживанию:



***2445**

Звонок с мобильного
бесплатный

info@pittools.ru

Сделано в КНР / Made in China

